

2000

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ACC

10000/105/498

AC, VE
NOV., DE

2001

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

10000/105/498

AC, VENEZIA GIULIA, GENERAL ORDERS
NOV., DEC. 1945

2002

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Chief Commissioner.

approval
Attached is submitted for your signature
information

1-11-12
12/12

4273

1500
DEC 14 1960
1100

2003

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

See Com Sec

has for sign: by CC to appud.

003 12/12

[Signature]

CA. 5
10 SEP 1965
X. 1000

3

CATen

Letter signed by the Chief Comm returned to you for despatch,
please correct the spelling of Council before despatching.
Copies withdrawn for CE & EC files.

[Signature] *by be* *Capt.*

OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

13/12.
Letter despatched 15/12
15/12 *[Signature]* C.S.

4273

Minutes

2004

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

4/24-3/09
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 394

Office of the Executive Commissioner

11 DEC 1945

// December 1945.

Ref: 2619/25/EC.

SUBJECT: Italo-Jugoslav Situation in Trieste.

TO : C.A. Section.

Reference the Minister of Foreign Affairs' memorandum 3/2156 dated 3 Dec 45, the Chief Commissioner has made the following comments:

"To: Executive Commissioner.

With reference to the attached, it does seem to me that the R.C. more than leans over backwards in a mistaken sense of neutrality on the Italo-Jugoslav situation in Trieste. It seems to me that we were to preserve the "status quo", not to encourage greater Yugoslav activities in Zone A than we found when we took over.

Will you please investigate and report to me.

/s/ E.W.S., C.C."

4273

Earl W. S.
Chief Staff Officer,
To Executive Commissioner.



2005

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

Ref: 1/443/GA ✓

15 December 1945

Dear Mr. Prime Minister,

I acknowledge receipt of your letter 3/2156 of the 3 December criticizing General Order No. 19 published in Venezia Giulia. I am glad to be able to inform you that the order to which you have taken exception was revoked by General Order No. 29 of the 6 December. Action had been taken on this matter prior to the receipt of your letter.

Yours very truly,

ELIANT W. STONE
Rear Admiral, USNR
Chief Commissioner

Dr. Alcide De Gasperi
President of the Council of Ministers
Italian Government
Rome

4272

3/31

2008

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

7 DEC 1941

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 8/41/2/97(.

Message Centre No: G/5051

Date/Time of Origin: 061500B

Date Time Rec'd: 070830

Precedence: PRIORITY

FROM: AMG 13 CORPS FROM BOWMAN

TO : ALCOM FOR CIVIL AFFAIRS SECTION

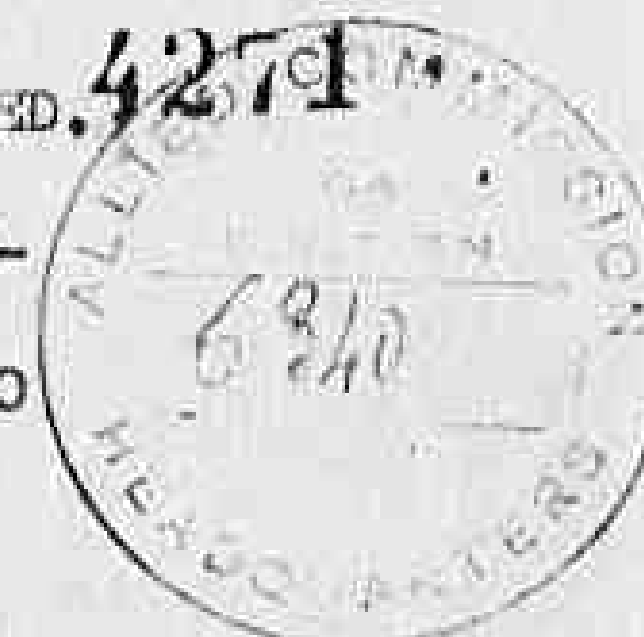
RESTRICTED

RESTRICTED.

AS PREVIOUSLY STATED IN TO MANY INQUIRIES GENERAL ORDER NUMBER 19 OF 13 OCTOBER ABOLISHING REQUIREMENT OF ITALIAN CITIZENSHIP AS PREREQUISITE FOR PUBLIC EMPLOYMENT WAS RULED COMPETENT BY CHIEF LEGAL OFFICER AND PROMULGATED ON REPRESENTATION IT WOULD AFFORD RELIEF TO DESERVING AND CAPABLE PERSONS BORN IN THIS AREA BUT UNABLE TO BECOME CITIZENS BY REASON OF DISCRIMINATORY FASCIST RACIAL REQUIREMENTS. IAS IN PRACTICE DLN -00)83/ ONLY IN CONNECTION WITH TEACHERS FOR SLOVENE SCHOOLS THE MOST FRIENDLY AND ESSENTIAL OF WHICH, PARADOXICALLY, HAVE BEEN NON-CITIZENS. THIS PURPOSE HAVING BEEN FULFILLED AND THE ORDER AT THE PRESENT TIME SERVING NO OTHER SUBSTANTIALLY USEFUL PURPOSE, BEING IN THE REVISED OPINION OF MY LEGAL OFFICER JURIDICALLY DOUBTFUL AND THE SUBJECT OF MANY RECENT PROTESTS, INCLUDING FORMAL RESOLUTIONS OF TRIESTE AND GORIZIA AREA COUNCILS, HAVE REPEALED IT AS OF TODAY BY GENERAL ORDER 29 WITH A STATEMENT TO THE PRESS AS FOLLOWS

" THE PREMISES UPON WHICH GENERAL ORDER 19 WAS PROMULGATED HAVE BEEN RE-EXAMINED AND ITS PRACTICAL APPLICATION HAS BEEN STUDIED. IT APPEARS THAT THE ORDER DOES NOT AT THIS TIME SERVE ANY SUBSTANTIALLY USEFUL PURPOSE AND IT HAS THEREFORE BEEN DECIDED TO REPEAL IT ".

(AC DIST OVER)



2007

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

2A

4/4/43/CA ✓

6 Dec 45

SUBJECT : Venezia Giulia - GO No 19.

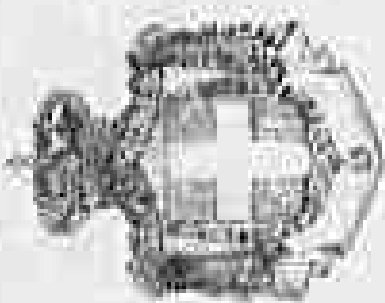
TO : POLAD A and B

Attached is a translation of a letter received from the Minister of Foreign Affairs. Perhaps it would be convenient to discuss this also at the meeting at 1130 to-morrow Friday.

H. S. White

H. S. WHITE Lt Col,
A/VP CA Section

4270



Ministero degli Affari Esteri

Dear Admiral Stone,

The Allied Military Government of the Venezia Giulia has issued General Order n. 19 (a copy of which is enclosed), which was published on November 1st, 1945 in the Allied Military Government's Gazette under the heading: "Abrogation of provisions of law, now in force, requiring ~~the~~ Italian Citizenship for employment in Public Offices".

Said General Order came to the notice of the population of Trieste after some delay, because, as it has been reported, it was not published in the Press nor did it appear on the municipal bill-boards, but only in the Gazette, as stated above. One known, the measure in question as caused a surprise, quite understandable, among the population of Trieste who has reacted in various manners against it, i.e. with protests to the newspapers, with resolution of protest of the National Committee of Liberation and of the Zone Council addressed to the A.M.G. (A copy of the motion by the aforesaid Zone Council is herewith enclosed). The National Committee of Liberation of Trieste has also made a formal appeal to the Italian Government asking their intervention with the Allied Authorities to obtain the repeal of the measure.

From information which has reached me, it seems that said Order aimed firstly at allowing the Allied Authorities to engage personnel also amongst true and genuine Yugoslav - i.e. amongst persons born in the old Yugoslav provinces - to cover the requirements of the Slav schools recently established in the region and for the appointment of Slovene judges for the Tribunals of the district.

This is but a confirmation of what I had already the occasion to bring to your attention with my letter 3/2127, dated November 27th, concerning the artificial character of the educational institutions established in zone "A" and the tolerance of the Allied Military Government towards the Slav plan of registering the Slavs who are indigenous to Venezia Giulia **4208** - sons of the old Yugoslav provinces. In fact, if the Allied Li-

Admiral Ellery W. STON
Chief, Commission

EC DIST - 6 Nov.

ROUGH TRANSLATION

3/2153 - 6 DIC. 1945

Roma, December 3rd, 1945

DEC 6 1945

C. A. Leo
Ex Com 1A

5/2156 - 6 DIC. 1945

Rome, December 6th, 1945

DEC 6 1945

Ministero degli Affari Esteri

Dear Admiral Stone,

The Allied Military Government of the Venezia Giulia has issued General Order n. 19 (a copy of which is enclosed), which was published on November 1st, 1945 in the Allied Military Government's Gazette under the heading: "Abrogation of provisions of law, now in force, requiring ~~the~~ Italian citizenship for employment in Public Offices".

Said General Order came to the notice of the population of Trieste after some delay, because, as it has been reported, it was not published in the Press nor did it appear on the municipal bill-boards, but only in the Gazette, as stated above. Once known, the measure in question has caused a surprise, quite understandable, among the population of Trieste who has reacted in various manners against it, i.e. with protests to the newspapers, with resolution of protest of the National Committee of liberation and of the Zone Council addressed to the A.M.G. (A copy of the motion by the aforesaid Zone Council is herewith enclosed). The National Committee of liberation of Trieste has also made a formal appeal to the Italian Government asking their intervention with the Allied Authorities to obtain the repeal of the measure.

When information which has reached me, it seems that said Order aimed firstly at allowing the Allied Authorities to engage personnel also amongst true and genuine Yugoslav - i.e. amongst persons born in the old Yugoslav Provinces - to cover the requirements of the Slav schools recently established in the region and for the appointment of Slovene judges for the tribunals of the district.

This is but a confirmation of what I had already the occasion to bring to your attention with my letter 3/2127, dated November 27th, concerning the artificial character of the educational institutions established in zone "A" and the tolerance of the Allied Military Government towards the Slav plan of reuniting the Slavs who are indigenous to Venezia Giulia 4205-sons of the old Yugoslav provinces. In fact, if the Allied Li-

Admiral Military W. STONE
Chief Commissioner
Allied Commission



EC DIST - 6 Nov.
ACTION - CA Jan (2)
INFO - CHIEF COMM
- EX COMM

2/5/50



Ministero degli Affari Esteri

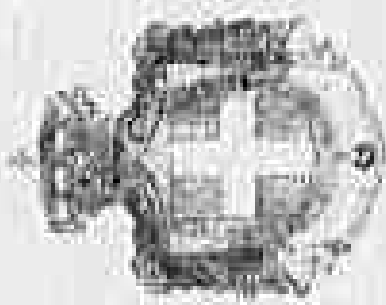
Military Government's desire had been simply to entrust certain offices and assignments - in view of particular local situations - to non-Italian speaking persons, it could have availed itself, according to the nature of the different tasks, of its own officers or of persons chosen amongst the slaves pertaining to the region, who are still Italian citizens.

At any rate, irrespective of which the principal aim of the measure might have been, it befalls me to underline that such a wide and radical character of the General Order does not seem to be in conformity with the principles of international law which are universally recognized (see Art. 43 of the Regulation attached to the IV Hague Convention of November 15th, 1907), according to which the occupying authorities may complete the administrative organization of the occupied country with special services to meet the requirements of the military situation, but are not entitled to modify and much the less to abrogate the existing laws, except in the case of absolute war necessity. In view of the above it would seem needless to recall again the declarations repeatedly made to the Italian Government by the Allied Powers concerning their intention not to jeopardize the "statu quo" of the Venezia Giulia up to the moment of the Peace Treaties.

It appears therefore that the General Order in question goes far beyond the powers recognized to the Occupying Country by international law; there is no doubt too that it goes far beyond the powers which might be recognized to a "trusteeship" administration, such as the Allies authorities have defined their own administration of the Venezia Giulia.

You will acknowledge, dear Admiral Stone, that during all this time the Italian Government, and personally myself, have given complete evidence of our understanding in the matter of the extraordinary difficulties confronting the quite special task entrusted to Allied military authorities in the Venezia Giulia.

Consequently I do greatly regret, dear Admiral Stone, that I have to ask you to transmit to the Allied Commission, over which you preside, my protest for a measure appearing all the more arbitrary in as much as it does not seem essential to a po-



Ministero degli Affari Esteri

policy of recognition - even quite comprehensive - of Slav interest in the region. I trust therefore that some means will be found to revise such measure.

I shall greatly appreciate it, dear Admiral Stone, if you will acknowledge that the Italian Government, as far as they are concerned, formulate the most ample reserves as to the acquisitions by foreigners of rights and powers under the provisions of the above mentioned General Order.

While I am awaiting to hear from you on this subject, I beg to remain, dear Admiral Stone,

Very sincerely yours,

(Signed) DE MAGGIORI

420

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Allied Military Government's Gazette No 5 - 1 November 1945 (B)

ALLIED MILITARY GOVERNMENT IN VENEZIA GIULIA
XIII Corps

General Order No 19

Abrogation of provisions of law, now in force, requiring Italian Citizenship for employment in public offices.

Having considered the advisability and necessity of abolishing those provisions of law, now in force in the Occupied Territory of Venezia Giulia, as to which Italian citizenship is required as a necessary condition for employment or appointment in public offices

I, Alfred C. BOWMAN, Colonel, I.A.G.D., Senior Officer for Civil Affairs, hereby order as follows:

ART I

Italian citizenship shall no longer be required for employment or appointment in public offices of occupied territory.

ART II

No 1 of first para of Art 1 of RDL 2960 of 30 Dec 1923 and that part of Art 7 of RDL 383 of 3 March 1934 as well as any other law or decree as which Italian citizenship is required for employment or appointment in public offices are hereby abrogated.

ART III

The present Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette of the Allied Military Government.

ALFRED C. BOWMAN
Colonel I.A.G.D.
Senior Officer for Civil Affairs

Copy to Police - 1/11/45

10.
MOTION PRESENTED BY THE COUNCIL OF TRIESTE AREA

The Council of Trieste area, having seen General Order No 19 which contemplates the abrogation of the provisions of law, now in force, as to which Italian citizenship is required for employment in public offices:

WHEREAS the advisability and necessity as contemplated in the introduction of the above mentioned General Order do not appear to be proved and said General Order openly violates the provisions of Proclamation No 1 of the Supreme Allied Commander of the Armed Forces operating in the Mediterranean Theatre as to which Italian laws which on 8 Sep 1945 were in existence in the Italian territory shall remain in force and be rendered executive and can only be abrogated or modified in connection with exigencies of military character;

WHEREAS said proclamation substantially fixes the rules of international law which must be complied with by every occupying power in accordance with Art 43 of the Hague Conventions of 1889 and 1907;

WHEREAS Art 1 of General Order No 19 appears to be a manifest violation of said rules since the occupying power cannot modify the legislation of the occupied territory unless it is required by the exigencies of the maintenance of public order or by those of its own armed forces and in particular it cannot bring about modifications in matters of constitutional character, as the one in question, affecting the political rights of the inhabitants. The only right of the occupying power is that of controlling, by means of its own bodies, the functioning of all the public offices: it can temporarily replace with its own officials public officials who carry out functions of a political character or even substitute other citizens to officials of every category who have refused to carry out their functions or have resigned or have been dismissed for reasons of public order, but it cannot engage in public offices citizens of a third State;

WHEREAS no such event has occurred in the contemporary international practice, not even in this last war during which citizens of the occupying power have at the most been temporarily engaged in public offices in order to ensure their proper functioning and this has occurred especially on the part of such Nations, as Germany, which intended to annex the territory in question after the former sovereign government could be considered as defeated;

WHEREAS the modern doctrine of international law, included the Anglo-Saxon one, unanimously agrees on the above mentioned point;

WHEREAS the idea of trusteeship, on which the provision in question appears to be based, is not supported by any act or convention of international law and therefore the relations between the occupying power and the occupied population must be ruled by the above mentioned international rules which do not contemplate the possibility for the occupying power of modifying the juridical system in existence in the occupied territory;

WHEREAS as a result of the violation contained in General Order No 19 of a fundamental rule of the juridical system of the Italian State the population of the occupied territory is subject to the eventuality of having its own interests administered by persons who are not concerned with such interests and may therefore be hostile;

the Council of Trieste Area deems it necessary that the President of the Area should request, on behalf and in the interest of the population of the Occupied Territory of Venezia Giulia, the revocation of General Order No 19 and

2014

the provisions of Proclamation No 1 of the Supreme Allied Commander of the Armed Forces operating in the Mediterranean Theatre as to which Italian laws which on 8 Sep 1945 were in existence in the Italian territory shall remain in force and be rendered executive and can only be abrogated or modified in connection with exigencies of military character;

WHEREAS said proclamation substantially fixes the rules of international law which must be complied with by every occupying power in accordance with Art 43 of the Hague Conventions of 1889 and 1907;

WHEREAS Art 4 of General Order No 19 appears to be a manifest violation of said rules since the occupying power cannot modify the legislation of the occupied territory unless it is required by the exigencies of the maintenance of public order or by those of its own armed forces and in particular it cannot bring about modifications in matters of constitutional character, as the one in question, affecting the political rights of the inhabitants. The only right of the occupying power is that of controlling, by means of its own bodies, the functioning of all the public offices: it can temporarily replace with its own officials public officials who carry out functions of a political character or even substitute other citizens to officials of every category who have refused to carry out their functions or have resigned or have been dismissed for reasons of public order, but it cannot engage in public offices citizens of a third State;

WHEREAS no such event has occurred in the contemporary international practice, not even in this last war during which citizens of the occupying power have at the most been temporarily engaged in public offices in order to ensure their proper functioning and this has occurred especially on the part of such Nations, as Germany, which intended to annex the territory in question after the former sovereign government could be considered as defeated;

WHEREAS the modern doctrine of international law, included the Anglo-Saxon one, unanimously agrees on the above mentioned point;

WHEREAS the idea of trusteeship, on which the provision in question appears to be based, is not supported by any act or convention of international law and therefore the relations between the occupying power and the occupied population must be ruled by the above mentioned international rules which do not contemplate the possibility for the occupying power of modifying the juridical system in existence in the occupied territory;

WHEREAS as a result of the violation contained in General Order No 19 of a fundamental rule of the juridical system of the Italian State the population of the occupied territory is subject to the eventuality of having its own interests administered by persons who are not concerned with such interests and ~~may~~ therefore be hostile;

the Council of Trieste Area deems it necessary that the President of the Area should request, on behalf and in the interest of the population of the Occupied Territory of Venezia Giulia, the revocation of General Order No 19 and therefore requests its President to take up the matter raised by the the present motion with the President of the Area.

420

Il Ministro degli Affari Esteri

Roma, 3 NOV 1943

3/2156

1 AX

Caro Ammiraglio,

Il Governo Militare Alleato della Venezia Giulia ha emanato l'ordine generale n.19 (di cui allego copia), apparso sulla Gazzetta del Governo Militare Alleato del 1° novembre scorso sotto il titolo: "Abrogazione delle vigenti disposizioni di legge rionfienti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi".

Detto Ordine generale è stato conosciuto dalla popolazione triestina con qualche ritardo, poiche la pubblicazione risulterebbe non essere avvenuta né sulla stampa, né sugli albi cittadini, ma soltanto, come detto, sulla Gazzetta. Una volta conosciuto, il provvedimento in parola ha destato una ben comprensibile sorpresa negli ambienti triestini, i quali hanno reagito in vari modi, cioè con proteste sui giornali e con proteste del C.L.N. e del Consiglio di Zona presso il G.M.A. (allego il testo della mozione stilata dal detto Consiglio di Zona). Da ultimo il C.L.N. di Trieste ha fatto formale passo presso il Governo Italiano, affinché esso intervenga presso le Autorità Alleate per ottenere la revoca della misura.

Da informazioni pervenutemi sembra che l'ordine in parola mirasse in primo luogo a consentire alle Autorità Alleate di assumere personale anche tra i cittadini jugoslavi veri e propri

426
... alla vecchia provincia jugoslava

Caro Ammiraglio,

Il Governo Militare Alleato della Venezia Giulia ha emanato l'ordine generale n.15 (di cui allego copia), apparso sulla Gazzetta del Governo Militare Alleato del 1° novembre scorso sotto il titolo: "Abrogazione delle vigenti disposizioni di legge riconfermanti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi".

Detto Ordine generale è stato conosciuto dalla popolazione triestina con qualche ritardo, poiché la pubblicazione risulterebbe non essere avvenuta né sulla stampa, né sugli albi cittadini, ma soltanto, come detto, sulla Gazzetta. Una volta conosciuto, il provvedimento in parola ha destato una ben comprensibile sorpresa negli ambienti triestini, i quali hanno reagito in vari modi, cioè con proteste sui giornali e con proteste del C.L.N. e del Consiglio di Zona presso il G.M.A. (allego il testo della mozione stilata dal detto Consiglio di Zona). Da ultimo il C.L.N. di Trieste ha fatto formale passo presso il Governo Italiano, affinché esso intervenga presso le autorità Alleate per ottenere la revoca della misura.

Da informazioni pervenutemi sembra che l'ordine in parola mirasse in primo luogo a consentire alle autorità Alleate di assumere personale anche tra i cittadini jugoslavi veri e propri - cioè fra elementi nati nelle vecchie provincie jugoslave - per

./.

All'ammiraglio Allery W. Stone, H.S.N.M.
Capo della commissione Alleata

ROMA

i bisogni delle scuole slave recentemente istituite nella regione, e per la nomina di giudici sloveni per i tribunali della regione. Con ciò' si conferma quanto ho già avuto occasione di segnalare con mia lettera n. 3/2127 del 27 novembre circa il carattere artificiale delle istituzioni scolastiche istituite nella Zona A e la tolleranza del Governo militare Alleato verso il piano jugoslavo di procedere all'inquadrimento degli slavi autoctoni della Venezia Giulia mediante elementi delle vecchie provincie jugoslave. Se, infatti, il Governo Militare Alleato avesse voluto soltanto affidare, in vista di particolari situazioni locali, taluni uffici e impieghi a persone non di lingua italiana, esso avrebbe potuto valersi, a seconda della natura degli incarichi, o di propri ufficiali, o di elementi scelti fra gli slavi della regione, i quali sono tuttora cittadini dello Stato Italiano.

Comunque, quale sia stato lo scopo precipuo del provvedimento, mi occorre rilevare che il carattere così" generale e radicale dell'Ordine generale non sembra conforme ai principi di diritto internazionale generalmente riconosciuti (vedi art. 43 del Regolamento allegato alla IV Convenzione dell'Aja del 18 novembre 1907) secondo i quali le autorità occupanti possono, bensì' integrare la organizzazione amministrativa dello Stato occupato con servizi speciali richiesti dalle esigenze della situazione militare, ma non sono legittimate a modificare le leggi vigenti, a meno che non sussista una assoluta necessità di guerra. Ciò a non parlare delle richieste dichiarazioni fatte al Governo italiano da parte delle Potenze Alleate circa la loro volontà di conservare impregiudicato lo "statu quo" della regione Giulia sino al momento dei trattati di pace.

con mia lettera n. 3/2127 del 27 novembre circa il carattere artificiale delle istituzioni scolastiche istituite nella Zona A e la tolleranza del governo allineato verso il piano jugoslavo di procedere all'inquadramento degli slavi autoctoni della Venezia Giulia mediante elementi delle vecchie provincie jugoslave. Se, infatti, il Governo Militare Alleato avesse voluto soltanto affidare, in vista di particolari situazioni locali, taluni uffici e impieghi a persone non di lingua italiana, esso avrebbe potuto valersi, a seconda della natura degli incarichi, o di propri ufficiali, o di elementi scelti fra gli slavi della regione, i quali sono tuttora cittadini dello Stato Italiano.

Comunque, quale sia stato lo scopo precipuo del provvedimento, mi occorre rilevare che il carattere così generale e radicale dell'ordine generale non sembra conforme ai principi di diritto internazionale generalmente riconosciuti (vedi art. 43 del Regolamento allegato alla IV Convenzione dell'Aja del 18 novembre 1907) secondo i quali le autorità occupanti possono, bensì, integrare la organizzazione amministrativa dello Stato occupato con servizi speciali richiesti dalle esigenze della situazione militare, ma non sono legittimate a modificare le leggi vigenti, a meno che non sussista una assoluta necessità di guerra. Ciò a non parlare delle ripetute dichiarazioni fatte al Governo italiano da parte delle Potenze alleate circa la loro volontà di conservare impregiudicato lo "statu quo" della regione Giulia sino al momento dei trattati di pace.

Sembra quindi che l'Ordine generale in parola sorpassi di gran lunga i poteri riconosciuti dal diritto internazionale allo Stato occupante e, certamente, anche quelli che si possono rico-

Il Ministro degli Affari Esteri

noscere ad un'amministrazione "fiduciaria" quale le Autorità Alleate hanno costantemente definito la loro amministrazione nella Venezia Giulia.

Ella mi darà atto, caro ammiraglio, che in tutto questo periodo il Governo italiano, ed io personalmente, abbiamo dato ampie prove di comprensione per le straordinarie difficoltà inerenti al compito del tutto particolare affidato alle Autorità Militari Alleate della Venezia Giulia.

S' pertanto con grande mio rammarico che io debbo pregarla, caro ammiraglio, di trasmettere alla Commissione Alleata che Ella presiede, la mia protesta per un provvedimento che appare tanto più arbitrario in quanto esso non sembra necessario ai fini di una politica - anche ben larga - di riconoscimento e protezione degli interessi slavi della regione, e che pertanto confido si troverà la maniera di rivedere.

La prego pure, caro ammiraglio, di voler prendere atto che il Governo italiano, per quanto lo concerne e lo potrà concernere in avvenire, formula le più ampie riserve circa l'acquisizione da parte di elementi stranieri di diritti e facoltà che fossero loro derivati dall'applicazione dell'Ordine generale in parola.

In attesa di una sua cortese risposta, La prego, caro

ammiraglio, di gradire i miei cordiali saluti

42

2020

nosocere ad un'amministrazione "fideiuraria" quale le autorità Alleate hanno costantemente definito la loro amministrazione nella Venezia Giulia.

Ella mi darà atto, caro Ammiraglio, che in tutto questo periodo il Governo italiano, ed io personalmente, abbiamo dato ampie prove di comprensione per le straordinarie difficoltà inerenti al compito del tutto particolare affidato alle autorità Militari Alleate della Venezia Giulia.

3° pertanto con grande mio rammarico che io debbo pregarla, caro Ammiraglio, di trasmettere alla Commissione Alleata che Ella presiede, la mia protesta per un provvedimento che appare tanto più arbitrario in quanto esso non sembra necessario ai fini di una politica - anche ben larga - di riconoscimento e protezione degli interessi slavi della regione, e che pertanto confido si troverà la maniera di rivedere.

La prego pure, caro Ammiraglio, di voler prendere atto che il Governo italiano, per quanto lo concerne e lo potrà concernere in avvenire, formula le più ampie riserve circa l'acquisizione da parte di elementi stranieri di diritti e facoltà che fossero loro derivati dall'applicazione dell'Ordine generale in parola.

In attesa di una sua cortese risposta, La prego, caro Ammiraglio, di gradire i miei cordiali saluti

421

Admiral

13x

La Gazzetta del Governo Militare Alleato n.5-1 novembre 1945

GOVERNO MILITARE ALLEATO DELLA VENEZIA GIULIA
13o Corpo

Ordine Generale n.19

Abrogazione delle vigenti disposizioni di legge richiedenti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi.

Ritenuta l'opportunità e la necessità di annullare nell'ambito del territorio Occupato della Venezia Giulia le vigenti disposizioni di legge che pongono la cittadinanza italiana come condizione necessaria all'assunzione in pubblici impieghi ed alla nomina a pubblici uffici.

Io, Alfred C. Bowman, Colonnello, I.A.G.D., Ufficiale Superiore per gli Affari Civili, col presente ORDINO quanto segue :

Art. 1

La cittadinanza italiana non sarà più considerata necessaria alla nomina od assunzione in pubblici uffici od impieghi entro l'ambito del territorio occupato.

Art. 2

Sono col presente Ordine abrogati (il n.1 del primo comma dell'articolo 1 del R.Decreto 30 dicembre 1923 n.2960, e quella parte dell'articolo 7 del R.Decreto 3 marzo 1934 n.363, nonchè ogni altra legge o decreto che pone la cittadinanza italiana come condizione necessaria alla nomina od assunzione in pubblici uffici od impieghi).

Art. 3

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste 13 ottobre 1945

ALFRED C. BOWMAN
Colonnello I.A.G.D.
Ufficiale Superiore agli Affari Civili

6821-2

Ordine Generale n.19

Abrogazione delle vigenti disposizioni di legge richiedenti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi.

Ritenuta l'opportunità e la necessità di annullare nell'ambito del territorio Occupato della Venezia Giulia le vigenti disposizioni di legge che pongono la cittadinanza italiana come condizione necessaria all'assunzione in pubblici impieghi ed alla nomina a pubblici uffici.

Io, Alfred C. Bowman, Colonnello, I.A.G.D., Ufficiale Superiore per gli Affari Civili, col presente ORDINO quanto segue :

Art. 1

La cittadinanza italiana non sarà più considerata necessaria alla nomina od assunzione in pubblici uffici od impieghi entro l'ambito del territorio occupato.

Art. 2

Sono col presente Ordine abrogati (il n.1 del primo comma dell'articolo 1 del R.Decreto 30 dicembre 1923 n.2960, e quella parte dell'articolo 7 del R.Decreto 3 marzo 1934 n.363, nonché ogni altra legge o decreto che pone la cittadinanza italiana come condizione necessaria alla nomina od assunzione in pubblici uffici od impieghi).

Art. 3

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste 13 ottobre 1945

ALFRED C. BOWMAN
Colonnello I.A.G.D.
Ufficiale Superiore agli Affari
Civili

420~

(10X)

MOZIONE PRESENTATA DAL CONSIGLIO DI ZONA DI TRIESTE

Il Consiglio di zona della zona di Trieste, visto l'ordine generale N.19 contenente l'abrogazione delle vigenti disposizioni di legge richiedenti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi;

considerando che non risulta per nulla dimostrata l'opportunità e la necessità di cui al preambolo dell'Ordine Generale suddetto, il quale manifestamente viola la disposizione del proclama N.1 del Comandante Supremo Alleato delle Forze operanti nello scacchiere del Mediterraneo, in base al quale le leggi dello Stato italiano vigenti in questo territorio alla data dell'8 settembre 1943 devono rimanere in vigore ed avere effetto, potendo essere abrogate o modificate soltanto in dipendenza di esigenze di carattere militare;

considerando che nel suddetto proclama non si fa in sostanza che ribadire le norme di diritto internazionale alle quali deve attenersi, a mente dell'art.43 delle Convenzioni dell'Aja del 1889 e 1907 sulla condotta della guerra terrestre, ogni occupante;

considerando che l'art. 1 dell'Ordine Generale N.19 suona aperta violazione di dette norme, perché l'occupante non può modificare la legislazione del territorio occupato se non in quanto è estremamente richiesto dalle esigenze del mantenimento dell'ordine pubblico e da quelle delle proprie forze armate, ed in particolare esso non può apportare delle modifiche a materia di ordine costi-

"Il Consiglio di zona della zona di Trieste, visto l'ordine generale N.19 contenente l'abrogazione delle vigenti disposizioni di legge richiedenti la cittadinanza italiana per coprire pubblici impieghi;

considerando che non risulta per nulla dimostrata l'opportunità e la necessità di cui al preambolo dell'Ordine Generale suddetto, il quale manifestamente viola la disposizione del proclama N.1 del Comandante Supremo Alleato delle Forze operanti nello scacchiere del Mediterraneo, in base al quale le leggi dello Stato italiano vigenti in questo territorio alla data dell'8 settembre 1943 devono rimanere in vigore ed avere effetto, potendo essere abrogate o modificate soltanto in dipendenza di esigenze di carattere militare;

considerando che nel suddetto proclama non si fa in sostanza che ribadire le norme di diritto internazionale alle quali deve attenersi, a mente dell'art.43 delle Convenzioni dell'Aja del 1889 e 1907 sulla condotta della guerra terrestre, ogni occupante;

considerando che l'art. 1 dell'Ordine Generale N.19 suona aperta violazione di dette norme, perché l'occupante non può modificare la legislazione del territorio occupato se non in quanto è estremamente richiesto dalle esigenze del mantenimento dell'ordine pubblico e da quelle delle proprie forze armate, ed in particolare esso non può apportare delle modifiche a materia di ordine costituzionale, quale questa, inerente ai diritti politici degli abi-

- 2 -

tanti, mentre esso ha solo il diritto di controllare, mediante propri organi, il funzionamento di tutti gli uffici pubblici; può sostituire temporaneamente con propri funzionari i pubblici ufficiali esplicitanti funzioni di carattere politico, o anche sostituire con altri cittadini i funzionari di ogni categoria, che si siano rifiutati di esplicare le proprie funzioni, si siano dimessi in massa o siano stati rimossi per motivi di ordine pubblico, ma non può chiamare ai pubblici uffici cittadini di un terzo Stato;

considerando che anche la pratica internazionale contemporanea non presenta alcun precedente in questo senso, neanche quella di quest'ultima guerra, nel corso della quale può al massimo essersi verificata l'immissione precaria di cittadini dell'occupante in singoli uffici pubblici per assicurarne il buon funzionamento, specialmente da parte degli Stati, come la Germania, che intendevano annettersi il determinato territorio quando l'antico sovrano poteva considerarsi debellato;

considerando che, del pari, si pronuncia nel senso suesposto, unanimemente, la moderna dottrina del diritto internazionale, ivi compresa quella anglo-sassone;

considerando che la figura dell'amministrazione fiduciaria, alla quale sembra riferirsi il provvedimento in esame, non risulta da alcun atto o convenzione di diritto internazionale, e che, pertanto, i rapporti fra l'occupante e l'occupato devono essere regolati dalle norme di diritto internazionale sopracitate, le quali non contemplano affatto la facoltà dell'occupante di intaccare l'ordinamento giuridico esistente nello Stato occupato;

considerando che, in conseguenza della violazione contenuta

2028

tanti, mentre esso ha solo il diritto di controllare, mediante propri organi, il funzionamento di tutti gli uffici pubblici; può sostituire temporaneamente con propri funzionari i pubblici ufficiali esplicanti funzioni di carattere politico, o anche sostituire con altri cittadini i funzionari di ogni categoria, che si siano rifiutati di esplicare le proprie funzioni, si siano dimessi in massa o siano stati rimossi per motivi di ordine pubblico, ma non può chiamare ai pubblici uffici cittadini di un terzo Stato;

considerando che anche la pratica internazionale contemporanea non presenta alcun precedente in questo senso, neanche quella di quest'ultima guerra, nel corso della quale può al massimo essersi verificata l'immissione precaria di cittadini dell'occupante in singoli uffici pubblici per assicurarne il buon funzionamento, specialmente da parte degli Stati, come la Germania, che intendevano annetterli il determinato territorio quando l'antico sovrano poteva considerarsi debellato;

considerando che, del pari, si pronuncia nel senso suesposto, unanimemente, la moderna dottrina del diritto internazionale, ivi compresa quella anglo-sassone;

considerando che la figura dell'amministrazione fiduciaria, alla quale sembra riferirsi il provvedimento in esame, non risulta da alcun atto o convenzione di diritto internazionale, e che, pertanto, i rapporti fra l'occupante e l'occupato devono essere regolati dalle norme di diritto internazionale sopracitate, le quali non contemplano affatto la facoltà dell'occupante di intaccare l'ordinamento giuridico esistente nello Stato occupato;

considerando che, in conseguenza della violazione contenuta

nell'Ordine Generale N. 19 di una norma fondamentale dell'ordinamento giuridico dello Stato Italiano la popolazione del territorio occupato resta esposta all'eventualità di vedere amministrati i propri interessi da persone estranee a tali interessi e quindi eventualmente ostili;

il Consiglio di Zona è del parere che il Presidente di Zona debba chiedere, a nome e nell'interesse della popolazione del territorio occupato della Venezia Giulia, la revoca dell'Ordine Generale N. 19 e pertanto domanda al suo Presidente di rendersi interprete presso il Presidente di Zona della presente mozione".

2.0 2 7

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

4233

2028

